

Věc C-591/23

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce

Datum doručení:

25. září 2023

Předkládající soud:

Finanzgericht Düsseldorf (Německo)

Datum předkládacího rozhodnutí:

23. srpna 2023

Žalobkyně:

ZCC Europe GmbH

Žalovaný:

Hauptzollamt Düsseldorf

[*omissis*]

FINANZGERICHT DÜSSELDORF (Finanční soud v Düsseldorfu, Německo)

U S N E S E N Í

Ve věci

ZCC Europe GmbH, [*omissis*] Düsseldorf,

– žalobkyně –

[*omissis*]

proti

Hauptzollamt Düsseldorf (hlavní celní úřad v Düsseldorfu, Německo), [*omissis*] Düsseldorf,
[*omissis*]

– žalovanému–

týkající se cla a daně z obratu při dovozu

4. senát [*omissis*]

[*omissis*]

na základě ústního jednání konaného dne 23. srpna 2023 rozhodl takto:

Řízení se přerušuje.

Soudnímu dvoru Evropské unie se na základě čl. 267 druhého pododstavce Smlouvy o fungování Evropské unie předkládá následující předběžná otázka:

Je prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/910 ze dne 31. května 2021 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury (Úř. věst. 2021, L 199, s. 4) platné?

Proti tomuto usnesení nelze podat opravný prostředek.

O d ů v o d n ě n í

I.

- 1 Žalobkyně v roce 2008 podala celní prohlášení s návrhem na propuštění karbidových tyčí z cermetů, dovezených z Čínské lidové republiky (dále jen „ČLR“), do volného oběhu. Zboží, které bylo v obchodních fakturách označeno jako „*cemented Carbide rods*“, deklarovala pod podpoložkou 8209 00 80 kombinované nomenklatury (dále jen „KN“).
- 2 Karbidové tyče byly vyrobeny ze směsi karbidu wolframu s určitým podílem kobaltu jako pojiva. Byly slinovány a následně jemně obroušeny. Měly různé délky, většinou mezi 100 a 300 mm, a různé průměry mezi 2 a 40 mm. Vyznačovaly se konstantním kulatým průřezem s plochými konci. Mimoto v některých případech měly jeden až tři chladicí kanály. Žalobkyně dané karbidové tyče prodala výrobcům nástrojů, kteří tyče v rámci dalších obráběcích procesů dále zpracovali na nástroje pro třískové obrábění kovů.
- 3 Žalovaný celní úřad v návaznosti na kontrolu provedenou na místě dospěl k názoru, že karbidové tyče z cermetů nelze zařadit do podpoložky, kterou uvedla žalobkyně, nýbrž že musí být zařazeny do podpoložky 8113 00 90 KN. V důsledku toho žalovaný celní úřad žalobkyni doměřil clo. Předkládající senát žalobu, kterou žalobkyně proti doměření cla následně podala, zamítl rozsudkem ze dne 19. dubna 2017. Na základě opravného prostředku „*Revision*“, který proti tomuto rozsudku podala žalobkyně, německý Bundesfinanzhof (Spolkový finanční soud, dále jen „BFH“) zrušil rozsudek předkládajícího senátu a věc vrátil Finanzgericht Düsseldorf (Finanční soud v Düsseldorfu) k dalšímu projednání [*omissis*]. Jako odůvodnění BFH uvedl, že je pravda, že dané karbidové tyče vykazují charakteristiky, které jsou příznačné pro číslo 8113 KN, které je koncipováno jako zbytkové číslo, protože se jedná o výrobky z cermetů. Finanzgericht (finanční soud) však musí ověřit, zda naplňují charakteristiky, které jsou příznačné pro číslo 8209 KN, které je specifitější.
- 4 Po vrácení věci si předkládající senát vyžádal znalecký posudek. Znalec ve svém posudku ze dne 4. prosince 2019 dospěl k závěru, že sporné karbidové tyče jsou obvykle dále zpracovávány na nástroje s geometricky určeným břitem. Druhy karbidů kovů, ze kterých byly dané tyče vyrobeny, slouží jako materiály pro výrobu nástrojů, které byly speciálně vyvinuty pro náročné procesy třískování využívané při obrábění kovů. Tyče opatřené chladicími otvory jednoznačně nasvědčují tomu, že mají být použity pro vrtáky nebo stopkové frézy. Ostatní tyče se vzhledem ke své geometrii a volbě materiálu jasně vyznačují charakteristikami, které jsou charakteristické pro stopkové nástroje, jako jsou vrtáky, stopkové frézy a závitníky.

- 5 Na základě tohoto posudku předkládající senát rozsudkem ze dne 18. března 2020 (sp. zn. 4 K 3162/18 Z) zrušil výměr napadený žalobkyní.
- 6 Dne 27. června 2021 vstoupilo v platnost prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/910 ze dne 31. května 2021 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury (dále jen „prováděcí nařízení 2021/910“) (Úř. věst. 2021, L 199, s. 4). Tímto nařízením byly cermetové tyčinky s jednotným kruhovým průřezem zařazeny do podpoložky 8113 00 90 KN. V bodě 5 odůvodnění tohoto nařízení bylo uvedeno, že stanovené opatření je v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex. Tento výbor na svém 215. zasedání konaném od 14. do 16. prosince 2020 dospěl k názoru, že s ohledem na rozsudek BFH ze dne 7. srpna 2018 a rozsudek předkládajícího senátu ze dne 18. března 2020 je nezbytné přijmout nařízení o zařazení daného zboží, aby bylo dosaženo právní jistoty a jasnosti a zajištěno jednotné sazební zařazení dotčeného zboží v Evropské unii.
- 7 Žalobkyně dne 27. srpna, jakož i dne 7. a 13. září 2021 podala celní prohlášení s návrhem na propuštění karbidových tyčí z cermetů dovezených z ČLR do volného oběhu pod podpoložkou 8209 00 80 KN. Dané karbidové tyče odpovídaly karbidovým tyčím, ohledně nichž v roce 2008 předložila celní prohlášení s návrhem na propuštění do volného oběhu a které byly předmětem rozsudku BFH ze dne 7. srpna 2018 (sp. zn. VII R 20/17) a rozsudku předkládajícího senátu ze dne 18. března 2020 (sp. zn. 4 K 3162/18 Z).
- 8 Žalovaný celní úřad zboží deklarované žalobkyní s odkazem na prováděcí nařízení 2021/910 zařadil do podpoložky 8113 00 90 KN. Z tohoto důvodu žalobkyni za použití celní sazby ve výši 5 % vyměřil clo a daň z obratu při dovozu.
- 9 Žalobkyně ve svém odvolání podaném proti tomuto výměru uvedla: Karbidové tyče, které deklarovala, lze použít pouze pro nástroje, a nikoli pro jiné účely. Prováděcí nařízení 2021/910 se proto na tyto výrobky nevztahuje. Bez ohledu na to je prováděcí nařízení 2021/910 protiprávní, protože neslouží pouze k upřesnění, nýbrž mění znění podpoložky 8209 00 80 KN, jakož i rozsudek BFH ze dne 7. srpna 2018. Mimoto žádného upřesnění není třeba, protože právní stav již byl vyjasněn výše uvedeným rozsudkem BFH.
- 10 Žalovaný celní úřad odvolání zamítl jako neopodstatněné.
- 11 Ve své následně podané žalobě žalobkyně v podstatě opakuje argumenty, které uvedla v odvolacím řízení.
- 12 Žalovaný celní úřad s žalobou nesouhlasí a uvádí: Na karbidové tyče se vztahuje prováděcí nařízení 2021/910. Toto nařízení je pro celní správu závazné. Kromě toho mezitím polské, nizozemské a irské celní orgány vydaly závazné informace o sazebním zařazení zboží, ve kterých byly obdobné karbidové tyče zařazeny do podpoložky 8113 00 90 KN.

II.

- 13 Předkládající senát přerušuje řízení o žalobě, které je u něj vedeno, [omissis] a na základě čl. 267 druhého pododstavce Smlouvy o fungování Evropské unie předkládá Soudnímu dvoru Evropské unie (dále jen „Soudní dvůr“) předběžnou otázku formulovanou ve výroku [tohoto usnesení]. Rozhodnutí o žalobě závisí na tom, zda je prováděcí nařízení 2021/910 platné.
- 14 Předkládající senát nepochybuje o tom, že dotčené karbidové tyče, které odpovídají karbidovým tyčím, ohledně nichž žalobkyně v roce 2008 předložila celní prohlášení s návrhem na propuštění do volného oběhu a které byly předmětem rozsudku BFH ze dne 7. srpna 2018, jakož i rozsudku předkládajícího senátu ze dne 18. března 2020, je třeba zařadit do podpoložky 8209 00 80 KN. KN se v projednávané věci použije ve znění prováděcího nařízení Komise (EU) 2020/1577 ze dne 21. září 2020 (Úř. věst. 2020, L 361, s. 1).
- 15 Rozhodující kritérium pro celní zařazení zboží je třeba obecně hledat v jeho objektivních charakteristikách a vlastnostech, jak jsou definovány zněním čísla nebo položky KN a poznámek k třídám nebo kapitolám (rozsudky Soudního dvora ze dne 12. července 2012, C-291/11, ECLI:EU:C:2012:459, bod 30; a ze dne 28. října 2021, C-197/20 a C-216/20, ECLI:EU:C:2021:892, bod 31). Účel použití výrobku může představovat objektivní kritérium pro zařazení, pokud je inherentní tomuto výrobku, což musí být posouzeno v závislosti na objektivních charakteristikách a vlastnostech uvedeného výrobku (rozsudky Soudního dvora ze dne 22. září 2016, C-91/15, ECLI:EU:C:2016:716, bod 56; a ze dne 28. října 2021, C-197/20 a C-216/20, ECLI:EU:C:2021:892, bod 31).
- 16 Předkládající senát je přesvědčen, že účel použití karbidových tyčí pro nástroje ve smyslu položky 8209 00 KN [„sticks (...) for tools“, resp. „baguettes (...) pour outils“ v anglickém a francouzském jazykovém znění této položky] je daným výrobkům inherentní. Zařazení do podpoložky 8113 00 90 KN jako pouhých výrobků z cermetů je proto vyloučeno. Číslo 8113 totiž nezahrnuje tyčinky pro nástroje z cermetů, které je třeba zařadit do čísla 8209 (vysvětlivky k harmonizovanému systému k číslu 8113, poslední odstavec písm. b)].
- 17 Ze znaleckého posudku ze dne 4. prosince 2019, který si předkládající senát vyžádal v řízení o žalobě ve věci 4 K 3162/18 Z, vyplývá, že sporné karbidové tyče jsou vzhledem ke své geometrii a volbě materiálu, jakož i chladicím otvorům, které se vyskytují u některých z nich, určeny pro nástroje s geometricky určeným břitem. Pro zařazení do položky 8209 00 KN postačuje, že hlavním účelem daných karbidových tyčí je použití pro nástroje (rozsudek Soudního dvora ze dne 5. září 2019, C-559/18, ECLI:EU:C:2019:667, bod 28).
- 18 Zařazení dotčených karbidových tyčí do podpoložky 8209 00 80 KN by nicméně mohlo bránit prováděcí nařízení 2021/910. Komise prostřednictvím tohoto

nařízení cermetové tyčinky s jednotným kruhovým průřezem zařadila do podpoložky 8113 00 90 KN. Předkládající senát nepochybuje o tom, že toto nařízení o zařazení zboží se má vztahovat zejména na karbidové tyče, které odpovídají karbidovým tyčím, ohledně nichž žalobkyně v roce 2008 předložila celní prohlášení s návrhem na propuštění do volného oběhu a které byly předmětem rozsudku BFH ze dne 7. srpna 2018, jakož i rozsudku předkládajícího senátu ze dne 18. března 2020. Vyplývá to zejména z protokolu 215. zasedání Výboru pro celní kodex konaného od 14. do 16. prosince 2020. Podle tohoto protokolu bylo s ohledem na [právně] závazný vnitrostátní rozsudek („*a legally binding national judgment*“) nezbytné přijmout prováděcí nařízení 2021/910, aby bylo dosaženo právní jistoty a jasnosti a zajištěno jednotné sazební zařazení dotčeného zboží v Evropské unii.

- 19 Předkládající senát má pochybnosti o platnosti prováděcího nařízení 2021/910. Soudní dvůr opakovaně rozhodl, že Evropský parlament a Rada Evropské unie svěřily Komisi širokou posuzovací pravomoc k tomu, aby upřesnila obsah sazebníkových čísel a položek v souvislosti se zařazováním určitého zboží. Pravomoc přijímat opatření uvedená v čl. 57 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. 2013, L 269, s.1), však neopravňuje Komisi měnit obsah a dosah čísel sazebníku (rozsudky Soudního dvora ze dne 22. února 2018, C-545/16, ECLI:EU:C:2018:101, bod 23; a ze dne 19. prosince 2019, C-677/18, ECLI:EU:C:2019:1142, bod 37).
- 20 Komise prostřednictvím prováděcího nařízení 2021/910 patrně změnila obsah nebo dosah podpoložky 8209 00 80 KN. Podle judikatury BFH (rozsudek ze dne 7. srpna 2018, sp. zn. VII R 20/17) zařazení do této podpoložky nebrání skutečnost, že dané tyčinky z cermetů musí být předtím, než mohou být použity pro nástroje, ještě dále zpracovány. Komise mimoto ve svém popisu zboží a v odůvodnění prováděcího nařízení 2021/910 připustila, že pokud jsou dotčené cermetové tyčinky dále zpracovány, mohou se používat pro nástroje. S ohledem na znalecký posudek ze dne 4. prosince 2019, který si předkládající soud vyžádal v řízení o žalobě vedeném ve věci 4 K 3162/18 Z, je tvrzení Komise, že cermetové tyčinky vzhledem ke stupni svého zpracování, jednoduché podobě a tvaru nabízejí širokou škálu využití, které je uvedeno v popisu zboží a odůvodnění prováděcího nařízení 2021/910, zřejmě nesprávné.

[omissis]

[podpisy]